

# 道場訓 - Dôjô kun

- 一、人格完成に努める事
- 一、誠の道を守る事
- 一、努力の精神を養う事
- 一、礼儀を重んずる事
- 一、人格完成に努める事

hitotsu, jinkaku kansei ni tsutomeru koto.  
Eins ist: Vervollkomme Deinen Charakter!

hitotsu, makoto no michi o mamoru koto.  
Eins ist: Bewahre den Weg der Aufrichtigkeit!

hitotsu, doryoku no seishin o yashinai koto.  
Eins ist: Entfalte den Geist der Bemühung!

hitotsu, reigi o omonzuru koto.  
Eins ist: Sei Höflich!

hitotsu, kekki no yû o imashimuru koto.  
Eins ist: Bewahre dich vor übertriebener Leidenschaft!  
(Hüte dich vor verletzendem Verhalten!)

